



**SOVEMA**



- Sovema's flail mowers, reversible and with hydraulic side shift (cm.48), BT series, are designed for middle power tractors. Realized to be used both in the front and at the back, they are particularly suitable for pruning residues, the cleaning of uncultivated fields and high quality grass cutting.

- Les broyeurs de la série BT reversible et avec déplacement latéral hydraulique (cm.48) sont conçus pour les tracteurs de moyenne puissance. Réalisés pour être utilisés frontalement et à l'arrière, ils sont particulièrement adaptés pour les résidus d'élagage de grande taille, le nettoyage des champs non cultivés et tonte du gazon.

- I trincia Sovema, reversibili e con spostamento idraulico laterale (cm.48), serie BT sono progettati per trattori di medi dimensioni. Realizzati per essere utilizzati sia posteriormente che frontalmente, sono particolarmente adatti per il taglio di arbusti e residui di potatura, per la pulizia di terreni inculti e per uno sfalcio di qualità dell'erba.

- Sovema Hacksler seitl. (cm.48) versetzbbar Serie BT ist für mittlere Traktoren entwickelt. Entwickelt für entweder hinten oder vorne Arbeit, BT Serie eignet sich besonders für das Schneiden von kleinen Büschen und Beschneiden, Reinigung von Brachland und zum Mähen von Gras.

- Les broyeurs de la série BT reversible et avec déplacement latéral hydraulique (cm.48) sont conçus pour les tracteurs de moyenne puissance. Son realizados para ser utilizados tanto posteriormente y frontalmente; son particularmente apropiados para corte de arbustos y residuos de poda, para la limpieza de tierra baldía y para cortar el césped.



flail mower  
broyeur  
trincia  
mischer  
trituradora



- The heavy double frame, the rear roller regulation, the opportunity of using it with 540 or 1000 RPM tractors and the front pneumatic or steel wheels (both on demand) makes this flail mower an indispensable and irreplaceable working tool.

- Transmission à engrenages, avec une boîte à quatre vitesses (540 - 1000 rpm).

Disponible avec lames équerres (L) ou hélicoïdales (C). Le rotor a de série un dispositif imperméable. 6 couteaux par flaue. 3 rouleaux sur demande (dents, packer, cage).

- La robustezza del doppio telaio, la regolazione del rullo, la possibilità di utilizzo con trattori a 540 e 1000RPM e le ruote anteriori pneumatiche o in ferro (entrambe opzionali) rendono questo trincia uno strumento di lavoro indispensabile ed insostituibile.

- Robust Doppelrahmen, Walze Einstellung, 540 und auch 1000 Rund per Minute Benutzung und vorne Räder (Lufträder oder aus Eisen, beide als Auswahl) machen dieses Mulchgerät unverzichtbar und unersetzblich.

- Las características que hacen de este trituradorasarmientos un instrumento de trabajo indispensable y irreemplazable son la robustez del doble bastidor, el ajuste del rodillo, la posibilidad de uso con tractores de 540 y 1000 RPM y las ruedas delanteras neumáticas o de hierro (ambas opcionales).

MOD.														
	cm	inches	HP	rpm	rpm	rpm	Kg.	Lbs.	cm	inches	cm	inches	cm	inches
BT 180	183	72	50 - 90	540/1000	1845/1950	670	1474	56	28	28	16	32		
BT 200	200	80	60 - 90	540/1000	1845/1950	710	1562	80	40	40	20	40		
BT 230	236	92	70 - 90	540/1000	1845/1950	755	1661	96	48	48	24	48		

Technical data are subject to change and are binding.



SOVEMA S.p.A.  
Via Orsi 8-Aterzo Gaggio di Pano (MO) 10152  
Ph. +39 059 62 85 65  
Fax. +39 059 62 85 66  
E-mail: [www.sovema.com](http://www.sovema.com)  
Web-site: [www.sovema.com](http://www.sovema.com)

SOVEMA AGRICULT. CAB FACTORY  
Via L. Saini 10-20-20061 RODA DI PIAVE (VI)  
Ph. +39 049 67 533  
Fax. +39 049 67 355  
E-mail: [www.agricolturalesovema.com](http://www.agricolturalesovema.com)

SOVEMA Inc. U.S.A.  
1037 Vanderveen Drive - MEMPHIS, TN 38134  
Ph. +901 681 8869  
Fax. +901 681 8540  
E-mail: [www.sovemamusa.com](http://www.sovemamusa.com)  
Web-site: [www.sovemamusa.com](http://www.sovemamusa.com)

SOVEMA CANADA  
466 Ponte Canada - HEADINGLY, MB R4H 1C7  
Ph. 204 697 9042  
E-mail: [www.sovemacanada.com](http://www.sovemacanada.com)  
Web-site: [www.sovemacanada.com](http://www.sovemacanada.com)